

**DODATOK č. 1 KU KONTRAKTU**  
**reg. č. : 31/2014-2050-4110**

uzavretom medzi

Ministerstvom hospodárstva SR  
a  
Slovenskou inovačnou a energetickou agentúrou  
na rok 2014

I.

**Zadávatel':** **Ministerstvo hospodárstva SR**  
Sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister hospodárstva SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu (IBAN): SK5281800000007000061569  
IČO: 00686832  
(ďalej len „MH SR“)

a

**Riešiteľ':** **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
Sídlo: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava 27  
Štatutárny orgán: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu (IBAN): SK6581800000007000062596  
IČO: 00002801  
(ďalej len „SIEA“)

MH SR a SIEA uzatvárajú medzi sebou tento Dodatok č. 1 ku Kontraktu na rok 2014 uzatvorenom dňa 07.02.2014 pod reg. číslom 31/2014-2050-4110 (ďalej len „Kontrakt“).

II.

**Predmet Dodatku č. 1**

Zmluvné strany sa v súlade s článkom VIII. ods. 1. dohodli na jeho nasledovných zmenách a doplnkoch:

1. V článku IV. Platobné podmienky sa znenie odseku 2 mení v nasledovnom znení:

„2. Bežné výdavky (04.3.5./641 001) na rok 2014 pre SIEA v pôvodne rozpočtovanej sume 1 300 000 € (z toho 120 000€ na čl. V. bod 4., úloha č. 8. a 9.) sa interným rozpočtovým opatrením oznámeným listom č. 15194/2014-2100-17253 zo dňa 10.4.2014 zvyšujú o 25 000 € a sú stanovené v celkovej výške 1 325 000 €.“

2. V článku IV. Platobné podmienky sa za odsek 5. dopĺňa nový odsek 6., ktorý znie:

„6. Finančné prostriedky vo výške 25 000€, vyplývajúce z interného rozpočtového opatrenia oznámeného listom č. 15194/2014-2100-17253 zo dňa 10.4.2014, sú účelovo určené na financovanie bežných výdavkov v súvislosti s organizačným zabezpečením prípravy a uskutočnenia 9. zasadnutia Európskeho jadrového fóra (viď príloha č.1) a budú v súvislosti s ich obsahovým zameraním uvoľnené jednorázovo.“

### III.

#### Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Kontraktu, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 1, sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Dodatok č. 1 spolu s Prílohou č. 1 tvoria neoddeliteľnú súčasť Kontraktu.
2. Dodatok č. 1 ku Kontraktu je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých MH SR prevezme tri rovnopisy a SIEA dva rovnopisy.
3. Dodatok č. 1 ku Kontraktu nadobúda platnosť dňom podpisu oboma účastníkmi Kontraktu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. V zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je tento Dodatok č. 1 povinne zverejňovanou zmluvou.
4. Účastníci Kontraktu vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 ku Kontraktu prečítali, porozumeli jeho obsahu, uzatvárajú ho na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle a na znak súhlasu ho podpísali.

Bratislava dňa

Bratislava dňa

---

Ing. Tomáš Malatinský, MBA  
minister hospodárstva SR

---

JUDr. Svetlana Gavorová  
generálna riaditeľka SIEA

SIEA sa zaväzuje technicko-organizačne zabezpečiť 9. zasadnutie Európskeho jadrového fóra, ktoré sa bude konať v termíne buď 16. – 17. júna 2014 v Bratislave v hoteli Bôrik. Predpokladaný počet účastníkov je 175.

Organizačné zabezpečenie 9. zasadnutia Európskeho jadrového fóra bude pozostávať najmä z nasledujúcich činností:

- zabezpečenie funkčných a reprezentatívnych priestorov v hoteli Bôrik, ktoré budú slúžiť na rokovaciu časť, stravovaciu časť, ubytovaciu časť a potreby organizačného tímu a Európskej komisie (EK) počas zasadnutia vrátane potrebnej techniky (napríklad PC, tlačiareň, kopírovacie zariadenie, bezdrôtové pripojenie na internet, tlmočnicke kabínky – 4 jazyky),
- zabezpečenie všetkých aktivít spojených s účasťou pozvaných účastníkov (registrácia, evidencia, koordinácia, zoznam účastníkov, menovky s bezpečnostnými prvkami a iné) vrátane miestnosti s potrebnou technikou (PC, tlačiareň, internet)
- zabezpečenie dodržania protokolárnych postupov (napríklad označenie VIP, zasadací poriadok),
- zabezpečenie dostatočného počtu obslužného personálu, anglicky hovoriacich hostesiek počas celej doby trvania podujatia, vrátane zabezpečenia diskusie z pléna s bezdrôtovými mikrofónmi,
- zabezpečenie prezentačnej techniky podľa požiadaviek z EK (premietacie plátno, pult pre prednášateľov s PC, vlajky SR, ČR a EÚ, a iné),
- zabezpečenie informačného servisu a asistencie pre pozvaných účastníkov počas konania fóra,
- zabezpečenie miestnosti pre prípadné spoločné rokovanie predsedov vlád SR, ČR a komisára EK pre energetiku,
- zabezpečenie a príprava prezentačných predmetov a iné (SACR, SARIO),
- zabezpečiť uvítacie občerstvenie v hoteli Bôrik dňa 16. júna 2014 vrátane špeciálneho občerstvenia VIP, občerstvenie počas prestávok v oboch dňoch zasadnutia podľa požiadaviek EK,
- zabezpečenie slávnostnej večere počas prvého dňa podujatia vrátane audiovizuálnej techniky,
- komunikácia so sponzormi, umiestnenie log sponzorov počas slávnostnej večere počas prvého dňa podujatia, prípadne na iných miestach na základe pokynov EK a v súlade s protokolom,
- zabezpečiť obed počas druhého dňa podujatia,
- zabezpečiť ubytovanie dôležitých hostí z EK v hoteli Bôrik,
- zabezpečiť rezerváciu ubytovania pre pozvaných účastníkov fóra vo vybraných hoteloch (ubytovanie si hradí každý účastník sám),
- zabezpečenie prepravy pozvaných účastníkov fóra z hotelov na hotel Bôrik a späť,
- zabezpečenie mapy Bratislavy alebo orientačného plánu s vyznačením hotelov, kde budú pozvaní hostia ubytovaní, hotela Bôrik a hotela, kde sa uskutoční slávnostná večera,
- zabezpečenie tlačovej konferencie (miestnosť, press corner, ozvučenie, výzdoba) podľa pokynov tlačového odboru Úradu vlády a MH SR, resp. EK,
- zabezpečiť výrobu a inštaláciu uvítacích nápisov v rokovacích jazykoch s textom: „Slovenská republika víta účastníkov 9. zasadnutia Európskeho jadrového fóra 16.-17. júna 2014“,
- zabezpečiť adekvátnu bezpečnosť pozvaných účastníkov fóra v spolupráci s Ministerstvom vnútra SR,

- zabezpečenie vyhotovenia profesionálnych fotografických snímok počas celého trvania zasadnutia,
- zabezpečenie vyhotovenia kamerového záznamu otváracích príhovorov počas oficiálneho otvorenia a ostatných rečníkov podľa pokynov EK a zvukový záznam celého priebehu zasadnutia.